

26 يونيو/ حزيران، 2015

أعزائي عائلات التلاميذ،

يا له من عام دراسي مثير! لقد عمل أطفالكم بجد وقاموا بانجاز الكثير، وأنا أود أن أشكركم على السعادة التي جلبوها معهم إلى فصولنا. إنني لطالما أردت أن أشكركم على مشاركتكم في تعليم أطفالكم؛ فأنتم شركاء أساسيون في تحسين مدارسنا وبناء مجتمعات أقوى. وبينما يصل العام الدراسي إلى نهايته، أود إلقاء الضوء على بعض الطرق التي قمنا من خلالها بتقوية الشراكة معكم:

تحسين التواصل مع العائلات

في هذا الربيع، أعلننا عن خطة لتعيين 40 منسقاً لدعم العائلات (FSCs)، واحد في كل منطقة تعليمية، لتعزيز المشاركة العائلية. سيصبح منسقوا دعم العائلات (FSCs) نقطة الاتصال الوحيدة لكم للقضايا التي لا يمكن حلها على مستوى المدرسة— وإبلاغكم على إطلاع بشأن البرامج والسياسات التي تؤثر على تعليم طفلكم. كما قمنا بتقديم تدريبات إضافية لطاقم المدرسة الذين يقومون بالمناصرة للآباء، بما في ذلك منسقي شؤون الآباء والوكلاء العائليين للمناطق التعليمية.

40 دقيقة للمشاركة العائلية

خلال هذا العام الدراسي، أصبح لدى المعلمين 40 دقيقة في الأسبوع للتواصل مع العائلات. في بعض المدارس، قام المعلمون بالتواصل مع الآباء على مأدبة إفطار أو عشاء. بينما قام آخرون بعقد منتديات للآباء حول موضوعات تشغلهم حالياً، مثل القبول بالمدارس الثانوية أو التعامل مع الإجهاد.

مجالس التعليم لعموم المدينة ومجالس التعليم المجتمعية

من خلال حملتنا المتعددة اللغات "أرفع يدك لمناصرة طفلك"، قامت إدارة التعليم بتشجيع الآباء على الترشح لشغل مقاعد في مجالس التعليم الخاصة بهم لهذا العام. وقد أنتت هذه الجهود ثمارها: حيث ترشح 1,290 والد(ة) وقام 2,297 والد(ة) من أعضاء جمعيات الآباء بالتصويت، وشكل ذلك زيادة مقدارها 77 بالمائة و60 بالمائة على التوالي عن عام 2013. سيتم تدريب الآباء المنتخبين على استخدام مناصبهم لمناصرة التلاميذ.

مؤتمر مستشار التعليم للآباء

منذ ربيع عام 2014، قمت باستضافة ستة مؤتمرات للآباء في المقر الرئيسي لإدارة التعليم، بمبنى (Tweed Courthouse)، وقد جذبت هذه المؤتمرات أكثر من 1,500 والد(ة). وقد حضرتت العائلات ورش عمل ذات موضوعات متنوعة، بما في ذلك القراءة للأطفال ومساعدة الصغار على التعامل مع الإجهاد. وسوف أقوم باستضافة ثلاثة مؤتمرات في الخريف وأتمنى أن أرى الكثير منكم من بين الحاضرين.

إننا نتحدث لغتكم

في هذا العام، قامت وحدة الترجمة التحريرية والترجمة الشفهية بتقديم تدريبات لمئات من منسقي شؤون الخدمات اللغوية. هؤلاء المتخصصون يعملون مع قادة المدارس من أجل التواصل مع العائلات التي تتحدث بلغة غير الإنكليزية.

إننا نستمع لآرائكم

إبتجابة لشواغلكم، قمنا هذا العام برفع الحظر على الهواتف المحمولة، للسماح لكم بالاتصال بأطفالكم والتأكد من أنهم بخير أمين قبل وبعد الدوام الدراسي. كما قمنا أيضاً بتخصيص يومي عيد الأضحى ورأس السنة القمرية كعطلات مدرسية رسمية.

تطبيق جديد للهواتف المحمولة للوجبات الصيفية المجانية

لأول مرة يمكن للآباء والصغار تنزيل تطبيق مجاني خاص بالتغذية المدرسية (SchoolFood)، للعثور على موقع أقرب موقع للوجبات الصيفية. إن تناول وجبات صحية مهم جداً لنمو الأطفال، ونحن سعداء لمساعدة العائلات في الاستفادة من هذه الخدمة الهامة. للحصول على مزيد من المعلومات، نرجو زيارة موقع التغذية المدرسية: www.schoolfoodnyc.org.

وبينما يستعد أطفالكم للعطلة الصيفية، فإنني أشجعكم على استمرار دعم تعلمهم. إن القيام بأنشطة إثرائية وتعليمية خلال الصيف يعتبر متعة، كما يمكن الأطفال من صقل مهاراتهم الأكاديمية، وإعدادهم للنجاح في العام الدراسي القادم. فيما يلي ثلاث طرق لمواصلة التعلم:

● **القراءة –** أجعلوا أطفالكم يقرأون لمدة 20 دقيقة على الأقل كل يوم خلال الصيف، وأشركوهم في مناقشات حول ما يقرأوه إن تخصص 20 دقيقة فقط كل يوم للقراءة سوف يحافظ على مهارات طفلكم اللغوية وينميها. قوموا بزيارة مكتبتكم المحلية للحصول على كتب مناسبة للسن، وإرشادات للقراءة، أو انضموا إلى مسابقة القراءة الصيفية بمكتبة نيويورك العامة.

● **الاستمتاع بالمدينة –** اصطحبوا أطفالكم إلى متحف، أو معهد ثقافي، أو مسرح حي أو رقص، أو عرض موسيقي واحد على الأقل خلال هذا الصيف. إن هذه التجارب سوف تلهم الأطفال وستربي فيهم مستويات عالية من التعلم. إذا لم تكونوا قد حصلتم عليها بالفعل، نرجو أن تضعوا بعين الاعتبار التقديم للحصول على بطاقة هوية مدينة نيويورك (IDNYC). إن بطاقة الهوية المجانية تمنح سكان مدينة نيويورك عضوية مجانية لمدة عام واحد في العديد من المتاحف وحدائق الحيوان والقاعات الموسيقية وحدائق النباتات. يمكنكم التعرف على المزيد عن طريق النقر [هنا](#).

● **رد الجميل –** أشركوا أطفالكم في الخدمة المجتمعية. إن رد الجميل للمجتمع ليس فقط جهد يؤتي ثماره، ولكنه يساعد الأطفال أيضاً على أن يصبحوا مواطنين ذوي عقليات مدنية. للتعرف على طرق لخدمة مواطنيك من سكان مدينة نيويورك، نرجو زيارة موقع خدمات مدينة نيويورك [NYC Service](#).

وأخيراً، أرجوا منكم أن تمنحوا أطفالكم الوقت والفراغ لكي يستمتعوا بحريتهم. وكما أقول لأحفادي، التعلم مهم، ولكنه بنفس أهمية الاستمتاع بطفولتكم.

مع تمنياتي لكم بعطلة صيفية رائعة.

إنني أتطلع إلى الترحيب بكم في عام دراسي جديد ومثير، في أفضل أشهر العام لدي، سبتمبر/ أيلول!

مع أجمل وأرق تمنياتي،

كارمن فارينا